

ZAŁĄCZNIK NR 2 DO SWZ
PROJEKTOWANE POSTANOWIENIA UMOWY
UMOWA NR .../DN/2025

zawarta zgodnie z treścią § 12 ust. 4, dalej zwana „umową”, pomiędzy:

Lotniczym Pogotowiem Ratunkowym, z siedzibą w Warszawie przy ul. Księżycowej 5, kod pocztowy 01-934 Warszawa; wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji oraz Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pod nr 0000144355, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, REGON 016321074, NIP 5222548391, zwanym dalej „**Zamawiającym**”,

reprezentowanym przez:

.....

a

.....

„**Wykonawcą**”, reprezentowanym przez:

.....

zwanymi w dalszej części umowy również „**Stronami**”.

W wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie: przetargu nieograniczonego nr ZP/3/V/2025 pn. „**Dostawa przekładni tylnej Tail Gear Box PN: L652A0101052 (L652A0000053) - 1 szt. z przeznaczeniem do zabudowy w śmigłowcu typu EC135**”, zgodnie z art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2024 r. poz. 1320), zwanej dalej „uPzp”, Strony zawierają umowę następującej treści:

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest:

- 1) dostawa jednej (1) przekładni tylnej (Tail Gearbox) z przeznaczeniem do zabudowy w śmigłowcu typu EC135, zwanej w dalszej części Umowy „**przekładnią**”, wraz z dostawą skrzyni transportowej, w której będzie spakowana **przekładnia**,
- 2) przekazanie przez Zamawiającego do Wykonawcy, jednej (1) przekładni wyłączonej z eksploatacji przez Zamawiającego w wyniku usterki wymagającej naprawy warsztatowej, zwanej w dalszej części umowy „**przekładnią na wymianę**”, w rozliczeniu za dostawę jednej (1) **przekładni**.

2. Warunki wymagane dla **Przekładni**:

- 1) PN: L652A0101052 (L652A0000053) - będzie to przekładnia o pełnym okresie międzyremontowym dla wszystkich części **przekładni** tj. 5000 FH, wyremontowana nie wcześniej niż w ciągu ostatnich 24 miesięcy poprzedzających dzień dostawy. W przypadku uzasadnionego braku dostępności **przekładni** z pełnym okresem międzyremontowym, dopuszcza się dostawę **przekładni** z mniejszym resursem niż 5000 FH, jednak nie mniejszym niż 4500 FH. W razie zaistnienia takiej sytuacji, Zamawiający zapłaci Wykonawcy za dostawę przekładni cenę obowiązującą w Formularzu Cenowym pomniejszoną proporcjonalnie o zużyty potencjał wg zasady 1 % upustu za każdy rozpoczęty procent zużycia ресурсu międzyremontowego przekładni,
- 2) będzie miała wykonane wszystkie obowiązujące dyrektywy zgodności, obowiązkowe biuletyny serwisowe, obowiązkowe modyfikacje oraz inne nie wymienione czynności, mające wpływ na zgodność do lotu przekładni, obowiązujące podczas wykonywania remontu.

3. Warunki wymagane dla **Przekładni na wymianę**:
 - 1) PN: L652A0101052;
 - 2) wyłączona z eksploatacji przez Zamawiającego w wyniku usterki wymagającej naprawy warsztatowej,
 - 3) numer seryjny **przekładni na wymianę** zawiera Załącznik nr 2 do umowy;
 - 4) zostanie przekazana Wykonawcy w terminie do 14 dni licząc od daty dostawy **przekładni**.
4. Cena za zaoferowaną **przekładnię** została określona w Ofercie Wykonawcy stanowiącej **Załącznik nr 1** do umowy.
5. Umowa obowiązuje przez okres 120 dni, licząc od dnia jej zawarcia.

§ 2

1. Na podstawie złożonej oferty Wykonawcy, stanowiącej Załącznik nr 1 do Umowy, wartość Umowy Strony ustalają do kwoty (PLN/EUR/USD).
2. Wartość umowy wskazana w ust. 1 nie zawiera kosztów dostawy **przekładni** od Wykonawcy do Zamawiającego (Incoterms 2020, FCA). Dostawa **przekładni** będzie realizowana na koszt i ryzyko Zamawiającego, w sposób wskazany w § 3 ust. 12.

§ 3

1. Dostawa **przekładni** będzie zrealizowana w terminie do 60 dni kalendarzowych, liczonych od dnia zawarcia umowy.
2. Zamawiający dopuszcza możliwość dostarczenia przez Wykonawcę **przekładni** posiadającej w danym zestawie alternatywny numer części inny niż określony w Załączniku nr 1 do umowy, pod warunkiem wcześniejszego uzgodnienia tego faktu z Zamawiającym i otrzymania od Zamawiającego pisemnego potwierdzenia na e-mail:
3. Cena zaoferowana za **przekładnię** zawierającą alternatywny numer **przekładni**, nie może być wyższa od ceny za **przekładnię** pierwotnie wycenioną w Ofercie Wykonawcy. Zmiana ceny na niższą nie wymaga aneksu do umowy.
4. Wykonawca w ciągu 2 dni roboczych od daty zawarcia umowy potwierdzi przyjęcie zamówienia **przekładni** do realizacji drogą elektroniczną na adres e-mail: dlt@lpr.com.pl. W potwierdzeniu Wykonawca podaje adres odbioru części oraz przewidywany termin realizacji umowy, nie dłuższy niż 60 dni kalendarzowych, licząc od daty zawarcia umowy. Zamawiający w odpowiedzi na otrzymaną wiadomość przekaże Wykonawcy informację dotyczącą preferowanego sposobu odbioru części.
5. Termin realizacji dostawy **przekładni**, który został pisemnie potwierdzony przez Wykonawcę, może ulec wydłużeniu. Nowy termin realizacji zamówienia zostanie ustalony w formie pisemnego porozumienia Stron.
6. W przypadku wystąpienia siły wyższej, o której mowa w § 7, lub wystąpienia innych okoliczności niezależnych od Wykonawcy, o których Zamawiający zostanie poinformowany przez Wykonawcę w formie pisemnej, Strony ustalą w formie pisemnego porozumienia, indywidualny termin realizacji dostawy **przekładni** – inny niż określony w ust. 1, a także dołożą starań, w celu maksymalnego przyspieszenia terminu realizacji dostawy **przekładni**. Za okoliczności niezależne od Wykonawcy nie uważa się sytuacji niezachowania terminów dostawy **przekładni** przez dostawcę Wykonawcy, za wyjątkiem uznania przez Zamawiającego doręzonego Zamawiającemu przez Wykonawcę pisemnego uzasadnienia.
7. Za datę realizacji dostawy **przekładni** będzie uznana data pisemnego zawiadomienia Zamawiającego na adres e-mail: dlt@lpr.com.pl o gotowości Wykonawcy do przekazania zamówionej **przekładni** Zamawiającemu lub przewoźnikowi Zamawiającego. Wykonawca niezwłocznie uruchomi transport **przekładni** potwierdzonej do wysłania, pod warunkiem wcześniejszego określenia przez Zamawiającego, sposobu transportu oraz wszystkich niezbędnych danych przewoźnika wskazanego do realizacji transportu.

8. Przekazanie **przekładni** nastąpi na podstawie podpisanego przez obie Strony protokołu przekazania, który będzie zawierał w szczególności:
 - 1) nazwę części wraz z numerem identyfikacyjnym (p/n – part number, s/n – serial number);
 - 2) numery identyfikacyjne dokumentów, o których mowa w § 4;
 - 3) datę dostawy.
9. W przypadku nie zawarcia przez Wykonawcę w protokole przekazania informacji, o których mowa w ust. 8 lub w przypadku nieprzekazania dokumentów, o których mowa w § 4, Zamawiający ustali z Wykonawcą warunki odbioru **przekładni**, z zastrzeżeniem, że termin usunięcia niezgodności nie może być dłuższy niż 7 dni kalendarzowych, licząc od daty zgłoszenia niezgodności.
10. Wykonawca w każdym przypadku, nieodpłatnie, zapewni takie opakowanie **przekładni**, jakie jest wymagane, aby zabezpieczyć **przekładnię** przed uszkodzeniami w trakcie transportu do Zamawiającego.
11. Wykonawca zobowiązuje się do przedstawiania **przekładni** do odbioru oraz zorganizowania jej wysyłki wyłącznie z terenu Unii Europejskiej.
12. Transport dostarczanej **przekładni** będzie wykonywany na koszt i ryzyko Zamawiającego przez przewoźnika wskazanego przez Zamawiającego, za wyjątkiem sytuacji, o której mowa w ust. 13.
13. W sytuacjach awaryjnych (np. wystąpienie siły wyższej, o której mowa w § 7), Wykonawca za porozumieniem Stron, może zorganizować transport do Zamawiającego we własnym zakresie na swój koszt i ryzyko. Transport taki Wykonawca będzie mógł rozliczyć, wystawiając Zamawiającemu oddzielną fakturę, która zostanie rozliczona poza umową.
14. Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie poinformować pisemnie Zamawiającego o następujących sytuacjach niezależnych od Zamawiającego:
 - 1) niemożliwości realizacji zobowiązań umownych w całości lub w części;
 - 2) niemożliwości zachowania terminów wynikających z umowy.
15. Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie realizacji dostawy, pisemnie poinformować Zamawiającego, o tym że realizacja umowy wiąże się z dostawą części o znaczeniu strategicznym, o których mowa w art. 3 pkt. 3 ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa (Dz. U. z 2023 r. poz. 1582), przedstawiając wykaz takich towarów.
16. Informacje, o których mowa w ust. 15, oprócz wykazu części, muszą zawierać numer kontrolny towaru określony zgodnie z:
 - 1) rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 26 czerwca 2023 r. w sprawie wykazu uzbrojenia, na obrót którym jest wymagane zezwolenie (Dz. U. z 2024 poz. 839) – dla uzbrojenia;
 - 2) rozporządzeniem Rady (WE) NR 2021/821 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiającym wspólnotowy system kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania (Dz. Urz. UE 2021 r. L206 z późn. zm.) – dla produktów podwójnego zastosowania.
17. Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie poinformować Zamawiającego, w przypadku wystąpienia jakichkolwiek zmian w stosunku do przekazanych informacji.

1. Wykonawca jest zobowiązany dostarczyć wraz z **przekładnią** następującą dokumentację:
 - 1) dla części niestandardowych:
 - a) aktualny dokument EASA Form 1;
 - b) metryka – Log Card (jeśli dotyczy);
2. Wykonawca jest zobowiązany do dostawy **przekładni**, która na dzień jej wysłania do Zamawiającego, będzie mieć wykonane wszystkie obowiązkowe dyrektywy zgodności AD (Airworthiness Directives), biuletyny serwisowe, modyfikacje (jeśli dotyczy).
3. Zamawiający, za wyjątkiem sytuacji opisanej w ust. 4, nie zgadza się na dostawę **przekładni** typu PMA (Parts Manufacturer Approval).
4. W przypadku braku możliwości dostarczenia przez Wykonawcę oryginalnej **przekładni** (np. w wyniku wystąpienia siły wyższej, o której mowa w § 7), Zamawiający dopuszcza użycie części typu PMA, wyłącznie po uprzednim wysłaniu do Wykonawcy pisemnej zgody.
5. W przypadku części zużywalnych (części jednorazowego użytku), które mają ograniczony termin przydatności do użycia, Wykonawca dostarczy tylko takie części, których termin przydatności do użycia będzie nie krótszy niż 12 miesięcy, licząc od daty wysłania części do Zamawiającego.

§ 5

1. Wykonawca udziela gwarancji na dostarczoną **przekładnię**: **12 miesięcy**, licząc od daty jej zabudowy w śmigłowcu lub **24 miesiące**, licząc od daty odbioru **przekładni** przez Zamawiającego z miejsca wysyłki, o którym mowa w § 3 ust. 11 – w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wady prawne lub fizyczne **przekładni**, w szczególności jeżeli **przekładnia**:
 - 1) stanowi własność osoby trzeciej albo są obciążone prawami osób trzecich;
 - 2) ma wadę zmniejszającą ich wartość lub użyteczność wynikającą z przeznaczenia;
 - 3) nie spełniają wymogów określonych w § 4.
3. Zamawiający będzie powiadamiać Wykonawcę w formie pisemnych zgłoszeń gwarancyjnych, przesyłanych pocztą elektroniczną na adres e-mail:, o jakiegokolwiek niesprawności **przekładni** w okresie gwarancji.
4. Powiadomienie, o którym mowa w ust. 3, będzie wysyłane przez Zamawiającego w terminie 14 dni kalendarzowych, licząc od daty wystąpienia usterki **części** będącej przedmiotem zgłoszenia gwarancyjnego.
5. Wykonawca każdorazowo potwierdzi pisemnie na adres e-mail: dlt@lpr.com.pl, otrzymanie zgłoszenia gwarancyjnego. W ten sam sposób w ciągu 5 dni kalendarzowych, licząc od daty otrzymania zgłoszenia gwarancyjnego, Wykonawca poinformuje Zamawiającego o dalszym postępowaniu w sprawie realizacji zgłoszenia gwarancyjnego.
6. Wykonawca w terminie nie dłuższym niż 30 dni kalendarzowych, dokona wymiany **przekładni** na **przekładnię** wolną od wad lub naprawi wadliwą **przekładnię**. Termin udzielonej gwarancji dla **przekładni** będącej przedmiotem zgłoszenia gwarancyjnego ulega wydłużeniu o czas, w jakim Zamawiający nie mógł z części skorzystać.
7. W przypadku wymiany wadliwej **przekładni** na **przekładnię** wolną od wad, Zamawiający zwróci wadliwą **przekładnię** Wykonawcy w terminie do 14 dni kalendarzowych, licząc od daty przekazania **przekładni** wolnej od wad.
8. W przypadku wystąpienia siły wyższej, o której mowa w § 7, lub wystąpienia innych okoliczności niezależnych od Wykonawcy, o których Zamawiający zostanie poinformowany

przez Wykonawcę w formie pisemnej, Strony ustalą w formie pisemnego porozumienia, indywidualny termin realizacji zgłoszenia gwarancyjnego – inny niż określony w ust. 6, a także dołożą starań, w celu maksymalnego przyspieszenia terminu realizacji zgłoszenia gwarancyjnego. Za okoliczność niezależną od Wykonawcy nie uważa się sytuacji nie zachowania terminów dostawy lub naprawy **przekładni** przez dostawców Wykonawcy, za wyjątkiem uznania przez Zamawiającego doręzonego Zamawiającemu przez Wykonawcę pisemnego uzasadnienia.

9. Zamawiający ma prawo do udziału swoich przedstawicieli w rozpatrzeniu zgłoszenia gwarancyjnego.
10. Wykonawca na wniosek Zamawiającego, będzie go powiadamiał o terminie rozpoczęcia rozpatrzenia zgłoszenia gwarancyjnego, z co najmniej pięciodniowym wyprzedzeniem, w celu umożliwienia udziału przedstawiciela Zamawiającego w ww. rozpatrzeniu zgłoszenia gwarancyjnego.
11. W ramach rozpatrywanego zgłoszenia gwarancyjnego, w przypadku:
 - 1) Dostawy przekładni zamiennej Wykonawca pokryje wszelkie koszty transportu zamiennej sprawnej części do siedziby Zamawiającego. Wykonawca nieodpłatnie zapewni również właściwe opakowanie części zabezpieczające przed jego uszkodzeniem w transporcie. Wykonawca jest także odpowiedzialny za wszelkie szkody powstałe podczas tego transportu. Zamawiający z kolei pokryje koszty związane z odesłaniem **części** wadliwej do miejsca wskazanego przez Wykonawcę na terenie Unii Europejskiej;
 - 2) naprawy przekładni wadliwej, Wykonawca pokryje wszelkie koszty transportu tej **części** do organizacji obsługowej posiadającą ważne zatwierdzenie do wykonania obsługi technicznej w ramach rozpatrywanego zgłoszenia gwarancyjnego, a także posiadającą formalne zatwierdzenie przez nadzór lotniczy: EASA (European Aviation Safety Agency) lub FAA (Federal Aviation Administration) lub TC (Transport Canada). Wykonawca nieodpłatnie zapewni również właściwe opakowanie **części** zabezpieczające przed jego uszkodzeniem w transporcie. Wykonawca jest odpowiedzialny za wszelkie szkody powstałe podczas tego transportu. Zamawiający z kolei pokryje koszty związane z odesłaniem przekładni naprawionej do miejsca wskazanego przez Wykonawcę na terenie Unii Europejskiej.
12. W przypadku uzasadnionego negatywnego rozpatrzenia zgłoszenia gwarancyjnego:
 - 1) Zamawiający zapłaci Wykonawcy za dostarczoną w ramach gwarancji **przekładnię** wolną od wad, cenę podaną w Formularzu Cenowym, obowiązującą dla standardowej dostawy, aktualną dla daty wysłania Wykonawcy zgłoszenia gwarancyjnego;
 - 2) Zamawiający zwróci Wykonawcy wszystkie koszty związane z weryfikacją i transportem **przekładni**, która w ramach zgłoszenia gwarancyjnego była wysłana do naprawy w organizacji obsługowej, o której mowa w ust. 13.
13. Negatywne rozpatrzenie zgłoszenia gwarancyjnego przez Wykonawcę, musi być uzasadnione w pisemnym raporcie stworzonym przez stosowną organizację obsługi technicznej, o której mowa w ust. 11 pkt 2.
14. W przypadku negatywnego uzasadnionego rozpatrzenia zgłoszenia gwarancyjnego, o którym mowa w ust. 12 pkt 2, Wykonawca zwróci Zamawiającemu część będącą przedmiotem zgłoszenia gwarancyjnego w ciągu 14 dni kalendarzowych, licząc od daty powiadomienia Zamawiającego o negatywnym rozpatrzeniu zgłoszenia gwarancyjnego.
15. Gwarancji nie stosuje się w przypadku, gdy **przekładnia** narażona była lub poddana:
 - 1) jakiegokolwiek obsłudze, naprawie, zabudowie, transportowi, magazynowaniu, użytkowaniu, które jest nieprawidłowe, lub
 - 2) jakiegokolwiek przeróbce, modyfikacji bądź naprawie przez kogokolwiek innego niż Organizacja Part 145 Zamawiającego (wyłącznie w zakresie zatwierdzenia tej organizacji), Wykonawcę lub podmiot upoważniony przez Wykonawcę, lub

- 3) jakimkolwiek wypadkowi, zanieczyszczeniu, szkodzie powstałej w wyniku działania przedmiotów obcych, niewłaściwemu użytkowaniu po dostarczeniu do Zamawiającego.
16. Gwarancja ta jest gwarancją wyłączną i występuje w miejsce wszelkich innych gwarancji pisemnych i ustnych, wyrażonych wprost, domniemanych i określonych prawnie, włączając w to (lecz nie ograniczając się do) wszelkie dorozumiane gwarancje dopuszczenia do obrotu lub przydatności do podstawowego wykorzystania, które niniejszym zostają unieważnione.

§ 6

1. Płatności za realizację przedmiotu Umowy będą dokonywane na podstawie podpisanego przez Zamawiającego protokołu odbioru oraz prawidłowo wystawionych faktur VAT (pod pojęciem „prawidłowo” Zamawiający rozumie zawarcie wszystkich elementów faktury wymaganych przez obowiązujące przepisy prawa w tym zakresie), dostarczonych bezzwłocznie przez Wykonawcę, po przekazaniu Zamawiającemu części po wykonanej obsłudze, w terminie do 30 dni kalendarzowych licząc od daty otrzymania faktury przez Zamawiającego. Faktura powinna zawierać numer oraz datę zawarcia umowy.
2. Faktury w wersji papierowej będą dostarczane na adres Zamawiającego.
3. Faktura wystawiona w wersji papierowej, która została sformatowana do wersji cyfrowej (w formie pliku PDF lub w formie innego pliku graficznego) będzie dostarczona w wersji papierowej na adres Zamawiającego.
4. Zamawiający wyraża zgodę na wystawianie i przesłanie faktur w formie elektronicznej.
5. W przypadku wystawienia faktury w formie elektronicznej, faktura w formacie pliku PDF zostanie przesłana za pośrednictwem poczty elektronicznej z adresu Wykonawcy: e-mail: na adres Zamawiającego: e-mail: dlt@lpr.com.pl. Zamawiający będzie przyjmował wyłącznie faktury przesłane pomiędzy wskazanymi adresami e-mail.
6. Zmiany adresów poczty elektronicznej lub odwołanie zgody na otrzymywanie faktur drogą elektroniczną, wymagają poinformowania o tym drugiej Strony w formie pisemnej albo w formie elektronicznej przez osobę upoważnioną. Zmiany te nie będą stanowiły zmiany Umowy.
7. Wykonawca działając zgodnie z przepisami prawa, zapewnia autentyczność pochodzenia oraz integralność treści faktur, wyraźne określenie danych Zamawiającego oraz ponosi pełną odpowiedzialność za faktury przesłane z adresu e-mail, o którym mowa w ust. 5.
8. Zamawiający zobowiązuje się do niedokonywania jakichkolwiek modyfikacji w otrzymanych dokumentach, ma jedynie prawo do wydruku załącznika oraz jego zapisania na dysku twardym.
9. Faktury będą wystawione na:
Lotnicze Pogotowie Ratunkowe
ul. Książkowa 5, 01-934 Warszawa
NIP: 5222548391
10. Za termin dokonania płatności Strony ustalają dzień obciążenia poleceniem przelewu rachunku bankowego Zamawiającego.
11. Płatności będą dokonywane przelewem, na rachunek bankowy Wykonawcy:
.....
12. Każda ze Stron pokrywa koszty bankowe w swoim banku.
13. W przypadku przekroczenia terminu płatności Wykonawca ma prawo naliczyć Zamawiającemu ustawowe odsetki.
14. Zamawiający ma prawo do potrącania naliczonych Wykonawcy kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę i do czego upoważnia Zamawiającego bez potrzeby uzyskania potwierdzenia.
15. W przypadku kiedy przepisy prawa tego wymagają w stosunku do Wykonawcy, Wykonawca oświadcza, że wskazany przez niego rachunek jest rachunkiem, dla którego zgodnie z przepisami prawa bank prowadzi rachunek VAT oraz że wskazany przez niego rachunek

widnieje w wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej. Bez uszczerbku dla innych postanowień umownych i przepisów prawa, Zamawiający dokona płatności jedynie na rachunek spełniający wymogi wskazane w zdaniu poprzedzającym.

§ 7

1. Strony nie ponoszą odpowiedzialności za opóźnienia wynikłe z powodu wystąpienia siły wyższej. Przez siłę wyższą Strony rozumieją okoliczności niemożliwe do przewidzenia w chwili zawierania umowy, niezależnie od woli Stron, na których powstanie żadna ze Stron nie miała wpływu i których powstaniu nie mogła zapobiec. Za siłę wyższą uważa się w szczególności: klęski żywiołowe, katastrofy, militarną mobilizację, embargo, zamknięcie granic, uniemożliwiające całkowite lub częściowe wykonanie umowy.
2. Pod rygorem utraty prawa do powoływania się na przypadek siły wyższej, Strona dotknięta takim zdarzeniem ma obowiązek bezzwłocznie pisemnie zawiadomić o zdarzeniu drugą Stronę i poinformować o przewidywanym czasie trwania przeszkody w realizacji umowy. Strony zobowiązują się do podjęcia niezwłocznych działań, mających na celu określenie sposobu rozwiązania zaistniałej sytuacji i wykonywanie postanowień umowy.

§ 8

1. Zamawiający ma prawo w całym okresie obowiązywania umowy rozwiązać ją bez wypowiedzenia w razie wystąpienia jednego z następujących przypadków:
 - 1) nieprzestrzegania terminu realizacji dostawy o którym mowa w § 3 ust. 1, z przyczyn za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność;
 - 2) niezrealizowania zgłoszeń gwarancyjnych otrzymywanych od Zamawiającego w ramach umowy, z przyczyn za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność;
 - 3) utraty przez Wykonawcę uprawnień niezbędnych do realizacji umowy.
2. W razie rozwiązania umowy z przyczyn określonych w ust. 1 lub z powodu innych rażących naruszeń przez Wykonawcę jego obowiązków wynikających z umowy, Wykonawca zobowiązany jest zapłacić karę umowną w wysokości 0,5 % niezrealizowanej wartości umowy brutto określonej w § 2 ust. 1.
3. W przypadku rozwiązania umowy:
 - 1) Wykonawca jest zobowiązany zapłacić Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5 % brutto niezrealizowanej wartości umowy brutto określonej w § 2 ust. 1, w przypadku rozwiązania przez Wykonawcę umowy z przyczyn, za które Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności;
 - 2) Zamawiający jest zobowiązany zapłacić Wykonawcy karę umowną w wysokości 0,5 % ceny brutto niezrealizowanej wartości umowy brutto określonej w § 2 ust. 1, w przypadku rozwiązania przez Zamawiającego umowy z przyczyn, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności.
4. W przypadku rozwiązania umowy przez Zamawiającego, Wykonawca nie będzie dochodził odszkodowania przewyższającego wysokość kary umownej określonej w ust. 3 pkt 2.
5. Rozwiązanie umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności i powinno zawierać uzasadnienie.
6. W przypadku zwłoki w dotrzymaniu terminów realizacji zobowiązań wynikających z umowy przy realizacji dostawy części, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,1 % wartości brutto niezrealizowanej dostawy części za każdy rozpoczęty dzień zwłoki ponad termin określony na podstawie umowy, nie więcej jednak niż 1,0 % całkowitej wartości brutto umowy.
7. W razie nieterminowego realizowania zgłoszenia gwarancyjnego w ramach umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,1 % wartości brutto

przekładni będącej przedmiotem zgłoszenia gwarancyjnego, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki ponad terminy realizacji zgłoszenia gwarancyjnego określone na podstawie umowy, nie więcej jednak niż 3,0 % całkowitej wartości brutto zamówienia, którego termin realizacji zgłoszenia gwarancyjnego nie został zachowany.

8. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 15 dni kalendarzowych od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W związku z zaistniałą sytuacją Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonanej części umowy.
9. W razie stwierdzenia rażącego naruszenia przez Wykonawcę jego obowiązków wynikających z umowy, Zamawiający ma prawo rozwiązać umowę bez wypowiedzenia, a Wykonawca zobowiązany jest zapłacić karę umowną w wysokości 0,5 % niezrealizowanej wartości umowy brutto określonej w § 2 ust. 1.
10. Kwoty, o których mowa w ust. 2, ust. 3 pkt 1, ust. 6 i 7 oraz ust. 9, będą potrącane w pierwszej kolejności z wynagrodzenia należnego Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę i do czego upoważnia Zamawiającego bez potrzeby uzyskania potwierdzenia.
11. Maksymalna wysokość kar umownych nie może przekroczyć łącznie 5 % wartości brutto umowy określonej w §2 ust. 1.
12. W przypadku powstania szkody przewyższającej wysokość kwot, o których mowa w ust. 2, ust. 3 pkt 1, ust. 6 i 7 oraz ust. 9 – Strony są uprawnione do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
13. Wykonawca odpowiada za działania swoich dostawców, mające wpływ na termin realizacji dostawy przekładni, jak za działania swoje własne.

§ 9

1. Wszelkie powiadomienia oraz inna korespondencja dotycząca umowy będą przesłane pocztą elektroniczną na adresy wskazane w umowie.
2. Osobami odpowiedzialnymi za prawidłową realizację umowy są:

1) po stronie Zamawiającego:

Kierownik Działu Logistyki Technicznej lub osoba go zastępująca.

Wszelkie powiadomienia oraz inna korespondencja dotycząca realizacji umowy będzie przesyłana do Zamawiającego drogą elektroniczną na adres e-mail: dlt@lpr.com.pl

2) po stronie Wykonawcy:

Pani/Pan

Wszelkie powiadomienia oraz inna korespondencja dotycząca realizacji umowy będzie przesyłana do Wykonawcy drogą elektroniczną na adres:

§ 10

1. Strony zgodnie z art. 455 ust. 1 uPzp ustalają, że istotna zmiana Umowy może nastąpić w przypadku:
 - 1) zmiany nazwy handlowej **przekładni** określonej w ofercie, w przypadku jej zmiany nazwy handlowej na rynku;
 - 2) zmiany terminów realizacji zgłoszeń gwarancyjnych oraz sposobu realizacji roszczeń gwarancyjnych, z przyczyn niezależnych od Wykonawcy lub Zamawiającego, które to przyczyny każda ze Stron musi stosownie udokumentować;
 - 3) zmiany terminu realizacji o którym mowa w § 3 ust. 1 przez Wykonawcę wynikającej ze

- zmiany terminów dostaw na rynku, co Wykonawca musi stosownie udokumentować;
- 4) zmiany terminu realizacji o którym mowa w § 3 ust. 1 wynikającego z zaistnienia okoliczności lub zdarzeń uniemożliwiających jego zachowanie, na które Strony nie miały wpływu;
 - 5) zmiany danych Zamawiającego lub Wykonawcy, w przypadku zaistnienia takiej okoliczności;
 - 6) zmiany sposobu rozliczania umowy lub dokonywania płatności na rzecz Wykonawcy wynikający ze zmiany sytuacji rynkowej;
 - 7) zmiany sposobu organizowania transportu;
 - 8) zmiany terminów płatności z przyczyn niezależnych od Wykonawcy lub Zamawiającego, które to przyczyny każda ze Stron musi stosownie udokumentować;
 - 9) zmiany sposobu wykonania zobowiązań umownych, o ile zmiana taka jest korzystna dla Zamawiającego lub konieczna do prawidłowego wykonania umowy;
 - 10) zmiany terminu realizacji o którym mowa w § 3 ust. 1 poprzez wydłużenie okresu jej trwania, jednak nie dłużej niż o trzy 3 miesiące.
2. Wszelkie zmiany postanowień umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, w formie aneksu.

§ 11

Ochrona danych osobowych

1. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść umowy, a w szczególności przedmiot Umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2022 r. poz. 902), która podlega udostępnianiu w trybie przedmiotowej ustawy, z zastrzeżeniem ust. 4.
2. Wykonawca wyraża zgodę na udostępnienie w trybie ustawy o której mowa w ust. 1 zawartych w umowie dotyczących go danych osobowych w zakresie obejmującym imię i nazwisko, a w przypadku prowadzenia działalności gospodarczej – również w zakresie firmy.
3. Każda ze Stron zobowiązuje się do dopełnienia wszelkich starań, aby proces przetwarzania danych osobowych, ujawnionych w związku z realizacją umowy był prowadzony zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (dalej „RODO”, oraz opracowanymi i wdrożonymi, na użytek wewnętrzny Stron, dokumentami zawierającymi zasady bezpiecznego przetwarzania danych osobowych w każdym z podmiotów.
4. Strony oświadczają, że wszelkie informacje uzyskane w wyniku wykonywania niniejszej umowy są poufne i nie mogą być bez pisemnej zgody drugiej Strony ujawnione osobom trzecim (tzn. osobom innym niż Strony umowy), chyba że obowiązek przekazania takich informacji jest konieczny dla prawidłowego wykonania umowy lub wynika z przepisów prawa.
5. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z umową, a w szczególności za udostępnienie osobom nieupoważnionym.
6. Obowiązek zachowania tajemnicy po zakończeniu umowy będzie zachowany przez okres 5 lat.
7. Przetwarzane dane osobowe są wyłącznie w celu wykonywania zadań realizowanych w interesie publicznym (art. 6 ust. 1 lit. e, f RODO) oraz obowiązków ciążących na Administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO) w tym zadań z tytułu realizacji umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO).
8. Wykonawca ma prawa przysługujące z RODO (dostępu do treści swoich danych oraz prawo do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia, przenoszenia wniesienia sprzeciwu i skargi),

chyba, że skutkowałyby to niezgodnością przepisów.

9. Strony zgodnie oświadczają, że spełniły wobec siebie obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 i 14 RODO. Więcej informacji ze Strony Zamawiającego znajduje się na stronie LPR www.lpr.com.pl w zakładce RODO oraz w załączniku nr 3 do umowy.

§ 12

1. W sprawach nieuregulowanych w umowie stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2024 r. poz. 1061, z późn. zm.) i uPzp.
2. Umowa podlega prawu polskiemu i powinna być zgodnie z nim rozumiana i interpretowana, a wszelkie postanowienia powołujące się na zastosowanie prawa innej jurysdykcji zostają niniejszym wyrażnie wyłączone.
3. Ewentualne spory dotyczące wykonania umowy będą poddane rozstrzygnięciu sądu właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez Strony, tj. w dacie złożenia podpisu przez ostatnią ze Stron. Zgodnie z art. 78¹ ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny umowę podpisano w wersji elektronicznej z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego.
5. Załącznikami do umowy stanowiącymi jej integralną część są:
 - 1) załącznik nr 1: Formularz Ofertowy Wykonawcy;
 - 2) załącznik nr 2: Opis przekładni na wymianę;
 - 3) załącznik nr 3: Klauzula informacyjna dla osób reprezentujących Wykonawcę.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Opis stanu technicznego *przekładni tylnej Tail Gear Box PN:*

MAIN LANDING GEAR (LH)

PN: L652A0101052

SN: M3321

TSN: 2887:07

komponent wyłączony z eksploatacji w dniu 08.04.2025 r., wybudowany ze śmigłowca SP-DXB (sn: 1207)

Usterka: Opiłkowanie przekładni; (KAT: D, E)

Załącznik: Log Card

6 Modification and Service Bulletin checking Contrôle d'exécution des modifications et des Services Bulletins						
No. Numéro	Type of modification Nature de la modification	Performing unit or contractor Unité ou société d'exécution	Date of embodiment and Inspection stamp Date d'exécution et tampon de contrôle			
	/	AH	27/07/2015 F0210 ⊖ NX			

5 Contractor Unité ou société	Date Date	Aircraft Version and S/N Version et No Appareil	Operation Fonctionnement			Certification Attestation F0210 ⊖ NX
			Support Support	Partial Partiel	Total Total	
AH	27/07/2015				OH	Manuf. / Fab.* Receipt. / Réception:
						Depreservation* Destockage
						Period overhaul* Période de révision VP
						Fitting* Montage

* Delete as necessary * Rayer la mention inutile

LOG CARD / FICHE MATRICULE		Log card n° Fiche n°	1
Follow-up Sheet for new equipment / Fiche suivie Matériel neuf			
1 Materiel identification / Identification du matériel			
Name TGB ASSY Dénomination ENSEMBLE BTA			
NATO Nomenclature Nomenclature OTAN			
AH Part number Référence AH		L652A0101052	
Manufacturer's Part number Référence fabricant		NATO Manuf Code F0210 Code OTAN fabricant	
Delivery configuration Configuration de livraison		L652A0000053 Version	
Serial number Numéro de série		M3321 Amendments Amendements	
Supplier Fabricant		AIRBUS HELICOPTERS SAS Type	
2 Contract or order / Marché ou commande			
Reference Référence		Date Date	
Issuing agency Organisme émetteur		Kit n° N° Kit ou lot	
Contractor Fournisseur		Address Adresse	
3 Guarantee / Garantie			
Equipment Matériel	Date of delivery Date de livraison	Guaranteed storage period Durée garantie de stockage	Service date Date de mise en service
Fab/man			
4 Special information / Renseignements particuliers			
Appendix to table 4 : YES <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> Annexe au tableau 4 OUI NON			
Inventory of life components : YES <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Inventaire des pièces à durée de Vie OUI NON			
Transfer sheet : YES <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> Fiche Matricule de Transfert OUI NON			
CONF : BA0002-00			
Operating limit Limite de fonctionnement		Life limit Limite de vie	ATA 65

AIRBUS HELICOPTERS F 16-04 B3

7 Successive status and minor/major maintenance and overhaul operations									
Positions successives et opérations d'entretien et de remise en état mineures et majeures									
L652A0101052									
M3321									
Contractor Unité ou société	Date Date	Aircraft Version and S/N Version et No d'appareil	Operations / Fonctionnement						Reason for transfer (code and symptoms) - Accomplished work - Replaced parts Motif du mouvement (code symptômes) - Travaux effectués - Pièces changées
			Unit / Unité : HEURES			Unit / Unité : CYCLES			
			Support Support	Partiel Partiel	Total Total	Support Support	Partiel Partiel	Total Total	
AHD	SEP 2015	EC135P3 1207	NEW	—	NEW	—	—	—	INSTALLED
AHD	NOV 2015	EC135P3 1207	NEW	—	NEW	—	—	—	System serviced with oil : ZFNL 3001
LPR	02 MAR 2016	EC135 P3 1207	38:18	—	38:18	—	—	—	TAIL TRANSMISSION OIL CHANGE PERFORMED. SEE CRS: 001/013/DXB/1
LPR	05 OCT 2018	EC135 P3 1207	793:50	—	793:50	—	—	—	TAIL TRANSMISSION OIL CHANGE PERFORMED. CRS: LPR/WB14/DXB/2018
LPR	25 NOV 2020	EC135 P3 1207	1483:17	—	1483:17	—	—	—	TAIL TRANSMISSION OIL CHANGED CRS: LPR/WB38/DXB/2020
LPR	12 JAN 2021	EC135 P3 1207	1628:47	—	1628:47	—	—	—	OVERTORQUE EXCEEDANCE FOR VLV4 AEO. ENG 1 TRQ MAX: 87.6%, 1.85 ENG 2 TRQ MAX: 88.2%, 1.625%. CATEGORY D. MAINTENANCE ACTION PERFORMED IN ACCORDANCE WITH 6-8, CRS: 056/009/DXB/1/2
LPR	20 OCT 2023	EC135 P3 1207	2392:19	—	2392:19	—	—	—	TAIL TRANSMISSION OIL CHANGED CRS: 083/030/DXB/011
LPR	18.04.2024	EC135 P3 1207	2525:36	—	2525:36	—	—	—	TAIL TRANSMISSION OIL CHANGED CRS: LPR/SOTS/04/DXB/2024
LPR	20.02.2023	EC135 P3 1207	2106:28	—	2106:28	—	—	—	CHIP DETECTED, CAT. D. AMM 65-40-00, 6-2 PERFORMED CRS: LPR/SOTS/15/DXB/2022
LPR	24.01.2024	EC135 P3 1207	2499:58	—	2499:58	—	—	—	CHIP DETECTED, CATEGORY B. CRS: 088/012/DXB/1/1
LPR	05.02.2024	EC135 P3 1207	2807:44	—	2807:44	—	—	—	CHIP DETECTED, CATEGORY A. AMM 65-40-00, 6-2 PERFORMED. CRS: 098/025/DXB/4/1
LPR	06.04.2025	EC135 P3 1207	2887:07	—	2887:07	—	—	—	CHIP DETECTED, CATEGORY D AND E. AMM 65-40-00, 6-1 PERFORMED CRS: 100/1020/DXB/012
LPR	08.04.2025	EC135 P3 1207	2887:07	—	2887:07	—	—	—	REMOVED

INVENTORY OF COMPONENTS INVENTAIRE DES COMPOSANTS					1- Date of installation / Date de pose 2- Serial number / Numéro de série - 3- Operating time of component / Heures de fonctionnement du composant 4- Operating time of assembly / Heures de fonctionnement de l'ensemble 5- Component number of cycle / NB cycles du composant 6- Assembly number of cycle / NB cycles ensemble 7- Version / Version				PAGE 1 FIN			
ASSEMBLY DESIGNATION DESIGNATION ENSEMBLE		ASSEMBLY REFERENCE REFERENCE ENSEMBLE		SERIAL NUMBER N° DE SERIE	VERSION VERSION	INSTALLATION POSE (*)						
ENSEMBLE BTA		L652A0101052		M3321		1	3	5	7			
2		4		6								
COMPONENTS COMPOSANTS												
DESIGNATION REFERENCE (*)		INSTALLATION POSE (*)			REPLACEMENTS ECHANGES (*)				SPECIAL INFORMATION RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS			
CARTER EQUIPE CASE GEAR BOX ASSY L652A1001105		27/07/2015	0:00	0.00								
		ML1855	0:00	0.00								
BRIDE D'ENTREE INPUT FLANGE L652A2006203		27/07/2015	0:00	/////								
		SP1046	0:00	/////								
PIGNON BEVEL GEAR L652A1002601		27/07/2015	0:00	/////								
		M1586	0:00	/////								
ROUE WHEEL L652A1003601		27/07/2015	0:00	/////								
		M1531	0:00	/////								
"ROULEMENT A BILLES "SNFA"" BEARING BALL 7050A3652024		27/07/2015	0:00	0.00								
		15162	0:00	0.00								
ROULEMENT BEARING 7050A3652005		27/07/2015	0:00	0.00								
		15133	0:00	0.00								
ROULEMENT BEARING 7050A3652004		27/07/2015	0:00	0.00								
		15216	0:00	0.00								

INFORMACJE ZWIĄZANE Z PRZETWARZANIEM DANYCH OSOBOWYCH W ZWIĄZKU Z REALIZACJĄ UMOWY

Na podstawie art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) – zwanego dalej „RODO”, informujemy, iż:

1. Tożsamość i dane kontaktowe Administratora

Lotnicze Pogotowie Ratunkowe z siedzibą w Warszawie, przy ul. Księżycowej 5, 01-934 Warszawa, zarejestrowane w rejestrze stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji oraz samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000144355, prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS, NIP 522-254-83-91, REGON: 016321074.

2. Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych

W sprawach związanych z ochroną danych osobowych oraz w związku z realizacją praw przysługujących osobom, których dane są przetwarzane, prosimy kontaktować się z naszym Inspektorem Ochrony Danych, przysyłając wiadomość na adres e-mail: iod@lpr.com.pl lub na adres siedziby LPR, wskazany powyżej.

3. Cele oraz podstawa prawna przetwarzania danych

Przetwarzanie danych jest niezbędne do realizacji celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów Administratora (art. 6 ust. 1 lit. b i f RODO), tj.:

- 1) w związku z wykonaniem zawartej umowy;
- 2) w przypadku konieczności ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami.

4. Kategorie przetwarzanych danych i okres ich przechowywania

Pani/Pana dane osobowe zawarte w Umowie w zakresie obejmującym imię i nazwisko, a w przypadku prowadzenia działalności gospodarczej – również w zakresie firmy.

Pani/ Pana dane osobowe będą przechowywane przez czas niezbędny do realizacji umowy, o której mowa powyżej. Okres ten może zostać przedłużony o czas niezbędny do dochodzenia lub obrony przed roszczeniami.

5. Informacje o kategoriach odbiorców Pani /Pana danych osobowych

Pani/Pana dane osobowe mogą zostać udostępnione podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa, a także podmiotom którym Administrator powierzył przetwarzanie danych na podstawie zawartych umów powierzenia, tacy jak dostawcy systemów informatycznych i usług IT.

6. Informacja o przysługujących Pani/Panu prawach, w związku z przetwarzaniem danych osobowych

- 1) Przysługuje Panu/Pani prawo dostępu do treści swoich danych, ich sprostowania, usunięcia, żądania ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, przenoszenia danych, o ile i w zakresie w jakim wynika to z przepisów prawa;
- 2) Przysługuje Panu/Pani prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdyby przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących, naruszało przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych (RODO), na adres: Biuro Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, 00-193 Warszawa, ul. Stawki 2.

7. Informacja o profilowaniu

Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane przez Administratora w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania.

8. Źródło pozyskania danych

Pani/Pana dane zostały przekazane przez osoby reprezentujące podmiot, w którym Pani/Pan jest zatrudniona/y, będący stroną umowy zawartej z LPR, o której mowa powyżej.